| في |
| --- |

5.9.2023 الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي L 218/7أنظمة

**لائحة تفويض المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2023/1686**

**بتاريخ 30 يونيو 2023**

**تعديل اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 فيما يتعلق ببعض المتطلبات الإجرائية للاعتراف بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة المختصة بتنفيذ الضوابط على المشغلين ومجموعات المشغلين المعتمدة على المنتجات العضوية والمنتجات العضوية في بلدان ثالثة ومتطلبات معينة على شركاتهم إشراف**

المفوضية الأوروبية،

وبالنظر إلى معاهدة أداء الاتحاد الأوروبي،

بالنظر إلى اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 30 مايو 2018 بشأن الإنتاج العضوي ووضع العلامات على المنتجات العضوية وإلغاء لائحة المجلس (المفوضية الأوروبية) رقم 834/2007 (1)، وخاصة المادة 46 (7) منه،

بينما:

(1) لائحة تفويض المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 (2) يكمل اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 بالمتطلبات الإجرائية للاعتراف بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة المختصة بتنفيذ الضوابط على المشغلين ومجموعات المشغلين المعتمدين كمنتجات عضوية وعلى المنتجات العضوية في بلدان ثالثة ومع قواعد الإشراف عليهم والضوابط والإجراءات الأخرى التي يجب أن تقوم بها تلك السلطات الرقابية والهيئات الرقابية.

(2) يتكون طلب سلطات الرقابة وهيئات المراقبة للاعتراف وفقًا للمادة 46(1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 (نظام الامتثال) من ملف فني. وفقًا للمادة 1 (2)، النقطة (1) من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698، يجب أن يحتوي هذا الملف الفني، من بين أمور أخرى، على نسخة من أحدث تقرير تقييم أعدته هيئة الاعتماد أو، كما المناسبة، من قبل السلطة المختصة، بما في ذلك تقرير تدقيق الشهود بشأن تدقيق الشهود الذي تم إجراؤه خلال السنتين السابقتين لتقديم طلب الاعتراف.

(3) بموجب المادة 57 (1) من لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848، الاعتراف بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة الممنوحة بموجب المادة 33 (3) من لائحة المجلس (المفوضية الأوروبية) رقم 834/2007 (3) (نظام التكافؤ) ستنتهي في 31 ديسمبر 2024. وفقًا للنقطة 3 (أ) من الجزء ب من المرفق الأول للائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698، بالنسبة لسلطات المراقبة أو هيئات المراقبة، سيتم تقديم تقارير تدقيق الشهود مع طلب الاعتراف بهم بموجب نظام الامتثال يجب أن يكون نتيجة لعمليات تدقيق الشهود التي تم إجراؤها خلال السنتين السابقتين لتقديم طلب الاعتراف، من قبل هيئة الاعتماد أو السلطة المختصة لغرض الاعتراف بها بموجب اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 834/ 2007.

(4) كان للتدابير الوطنية المتخذة في بلدان ثالثة بسبب جائحة كوفيد-19 تأثير سلبي على قدرة هيئات الاعتماد والسلطات المختصة على جدولة وتنفيذ عمليات تدقيق الشهود لغرض الاعتراف بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة بموجب الامتثال النظام الحاكم. لضمان الانتقال السلس من نظام التكافؤ إلى نظام الامتثال وتجنب مخاطر الاضطرابات التجارية، لطلبات الحصول على

(1) الجريدة الرسمية L 150، 14.6.2018، ص. 1.

(2) لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 المؤرخة 13 يوليو 2021 المكملة للائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 للبرلمان الأوروبي والمجلس مع المتطلبات الإجرائية للاعتراف بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة المختصة بتنفيذ الضوابط على المشغلون ومجموعات المشغلين المعتمدين على المنتجات العضوية والمنتجات العضوية في بلدان ثالثة ومع قواعد الإشراف عليهم والضوابط والإجراءات الأخرى التي يجب أن تقوم بها سلطات المراقبة وهيئات المراقبة (OJ L 336، 23.9.2021، ص 7).

(3) لائحة المجلس (EC) رقم 834/2007 بتاريخ 28 يونيو 2007 بشأن الإنتاج العضوي ووضع العلامات على المنتجات العضوية وإلغاء اللائحة (EEC) رقم 2092/91 (OJ L 189, 20.7.2007، ص. 1).

| في |
| --- |

L 218/8 الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي 5.9.2023

الاعتراف المقدم قبل انتهاء الفترة الانتقالية المنصوص عليها في المادة 57 (1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848، فترة صلاحية عمليات تدقيق الشهود المشار إليها في المادة 1 (2)، النقطة (ط) وفي النقطة 3 (أ) من الجزء ب من المرفق الأول للائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 ينبغي تمديدها.

(5) لكي تتمكن اللجنة من تنفيذ أنشطتها الإشرافية بشكل فعال وفقًا للائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698، تحتاج سلطات الرقابة وهيئات المراقبة المعترف بها وفقًا للمادة 46 (1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 للعمل والتقييم من قبل هيئات الاعتماد أو السلطات المختصة بناءً على أدائها بموجب نظام الامتثال. لذلك، يجب التأكد من أنه، في غضون عامين من الاعتراف الأولي بسلطات المراقبة وهيئات المراقبة وفقًا للمادة 46 (1) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 أو توسيع نطاق الاعتراف إلى فئة إضافية المنتجات وفقًا للمادة 2 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698، يجب على سلطات الرقابة وهيئات المراقبة أن تقدم إلى اللجنة تقريرًا جديدًا لتدقيق الشهود حول تدقيق الشهود الجديد الذي تم إجراؤه لكل فئة من فئات المنتجات التي خضعوا لها تم التعرف عليها. علاوة على ذلك، ينبغي تحديد إجراءات تقديم تقارير تدقيق الشهود الجديدة.

(6) لغرض توضيح بداية الفترة بين عمليتي تدقيق الشهود المشار إليها في المادة 3 (4)، النقطة (أ)، من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698، يجب أن تبدأ فترة الأربع سنوات الأولى في التاريخ الذي تم فيه إجراء عمليات التدقيق الشاهدة الأولى بعد الاعتراف، أو لتوسيع نطاق الاعتراف إلى فئة إضافية من المنتجات.

(7) ينبغي تعديل اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 وفقًا لذلك،

قد اعتمدت هذه اللائحة:

المادة 1

يتم تعديل اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/1698 على النحو التالي:

(1) في المادة 1 (2)، النقطة (ط)، تستبدل الصياغة التمهيدية بما يلي:

"نسخة من أحدث تقرير تقييم مشار إليه في المادة 46 (4)، الفقرة الفرعية الثانية، من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848، الذي أعدته هيئة الاعتماد أو، حسب الاقتضاء، من قبل السلطة المختصة، والذي يحتوي على المعلومات المشار إليها الواردة في الجزء أ من الملحق الأول لهذه اللائحة، بما في ذلك تقرير تدقيق الشهود بشأن تدقيق الشهود الذي تم إجراؤه خلال السنتين السابقتين لتقديم طلب الاعتراف. على سبيل الاستثناء، بالنسبة لطلبات الاعتراف المقدمة قبل 31 ديسمبر 2024، قد يكون تقرير تدقيق الشهود بناءً على تدقيق الشهود الذي تم إجراؤه خلال السنوات الثلاث السابقة لتقديم طلب الاعتراف. ويجب أن يقدم تقرير التقييم الضمانات التالية:’;

(2) تعدل المادة 3 على النحو التالي:

(أ) تدرج فقرة جديدة 3أ:

'3أ. في غضون عامين من الاعتراف الأولي أو من توسيع نطاق الاعتراف إلى فئة جديدة من المنتجات وفقًا للمادة 2، يجب على سلطة المراقبة أو هيئة المراقبة تقديم تقرير تدقيق شهود جديد بشأن تدقيق الشهود الجديد الذي تم إجراؤه وفقًا للمادة 2. مع القسمين 1 و2 من الجزء ب من الملحق الأول لفئات المنتجات التي تم الاعتراف بها أو التي تم توسيع نطاق الاعتراف لها.';

(ب) في الفقرة (4)، يستعاض عن النقطة (أ) بما يلي:

"(أ) يجب ألا تتجاوز الفترة بين عمليتي تدقيق الشهود 4 سنوات، بدءًا من تاريخ أول تدقيق شاهد يتم إجراؤه بعد الاعتراف الأولي أو التوسع الأولي للنطاق ليشمل فئة جديدة من المنتجات؛"

(3) في المادة 19، تستبدل الفقرة 1 بما يلي:

'1. بعد الاعتراف بها، يجب على سلطة المراقبة أو هيئة المراقبة إخطار اللجنة في الوقت المناسب، وفي موعد لا يتجاوز 30 يومًا تقويميًا، بحدوث تغييرات في محتوى ملفها الفني، بما في ذلك تقارير تدقيق الشهود الجديدة المشار إليها في المادة 3(3أ).';

| في |
| --- |

5.9.2023 الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي L 218/9

(4) في الجزء ب من المرفق الأول، يتم استبدال النقطة 3(أ) بما يلي:

'(أ) خلال السنوات الثلاث الماضية من قبل هيئة اعتمادها أو السلطة المختصة لغرض الاعتراف بها بموجب اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 834/2007 لكل فئة من فئات المنتجات التي تطلب سلطة الرقابة أو هيئة الرقابة الاعتراف بها وفقًا للمادة 46 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848؛ و'.

المادة 2

تدخل هذه اللائحة حيز التنفيذ في اليوم الثالث التالي لنشرها في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي.

تكون هذه اللائحة ملزمة في مجملها وقابلة للتطبيق بشكل مباشر في جميع الدول الأعضاء.

حرر في بروكسل، 30 يونيو 2023.

بالنسبة للجنة

الرئيس

أورسولا فون دير لين